

# Ruční mixér Ručný mixér

Návod k obsluze  
Návod na obsluhu



HBA7753X

CZ | SK

01M-8836943200-1617-02

**beko**

## Nejdříve si přečtěte tento návod!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto spotřebičem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pozorně přečtěte celý návod k obsluze a dodatečné dokumenty, a uchovejte ho pro další použití.

Pokud spotřebič prodáte další osobě, také jí předejte tento návod k obsluze. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním v tomto návodu k obsluze.

## Význam symbolů

V různých částech návodu jsou použity následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy na použití.



**VAROVÁNÍ:** Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.



Neponožujte spotřebič do vody.



Třída ochrany před zasažením elektrickým proudem.



Tento spotřebič byl vyroben v nejmodernějších závodech přátelských k životnímu prostředí.

Tento spotřebič splňuje směrnice WEEE.



Spotřebič neobsahuje PCB.  
Vyrobeno v Číně.

<b>1. Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí.....</b>	<b>4</b>
1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny ...	4
1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:.....	7
1.3 Shoda se směrnicí RoHS.....	7
1.4 Balení výrobku.....	7
<b>2. Váš ruční mixér.....</b>	<b>8</b>
2.1 Přehled spotřebiče.....	8
2.2 Technické parametry.....	8
<b>3. Použití.....</b>	<b>9</b>
3.1 Účel použití.....	9
3.2 Maximální množství a doba zpracování.....	9
3.3 První použití.....	10
3.4 Mixování a sekání s mixovacím nástavcem.....	10
3.5 Sekání.....	11
Směs máslo + med.....	13
3.6 Šlehání.....	13
3.7 Mixování brambor.....	14
<b>4. Údržba a čištění.....</b>	<b>15</b>
4.1 Čištění.....	15
4.2 Uskladnění.....	15
4.3 Manipulace a přeprava.....	16

Tato kapitola obsahuje bezpečnostní informace, které pomohou zabránit riziku poranění nebo poškození majetku.

Nedodržením těchto pokynů ztrácíte právo na záruku.

### 1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Spotřebič vyhovuje mezinárodním bezpečnostním standardům.
- Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo porozuměly pokynům týkajících se bezpečného použití spotřebiče. Nedovolte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti.
- Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosahu dětí.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel, nože nebo samotný spotřebič. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

## Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

- Používejte pouze originální díly a díly doporučené výrobcem.
- Spotřebič se nepokoušejte sami demontovat.
- Parametry vaší elektrické sítě musí odpovídat údajům uvedeným na výrobním štítku spotřebiče.
- Pro napájení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za napájecí kabel.
- Spotřebič odpojte od elektrické zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru a před nasazením/ sejmutím příslušenství a před čištěním počkejte, dokud se zcela nezastaví.
- Nedotýkejte se zástrčky spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Spotřebič nepoužívejte na mixování horkých pokrmů.
- Abyste zabránili přehřátí, nepoužívejte spotřebič nepřetržitě déle než 10 sekund. Mezi každými 10 sekundami provozu jej nechte 1 minutu vychladnout.
- Spotřebič používejte pouze s dodanou plastovou základnou a skleněnou nádobou.

## Důležité pokyny z hlediska bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nezapínejte bez ingrediencí v misce.
- Abyste zabránili poškození nožů a spotřebiče, odstraňte kosti a velmi tvrdé části pokrmu.
- Tento spotřebič není vhodný pro suché nebo velmi tvrdé pokrmy, protože mohou způsobit rychlé otupení čepelí.
- Dodržujte všechna upozornění, abyste zabránili případnému poranění z důvodu nesprávného použití.
- Při vyprázdnění nádoby, během čištění a manipulace s noži holýma rukama může dojít k vážnému poranění v důsledku nesprávného použití. Na uchopení sekacího nože používejte umělohmotnou část.
- Po čištění a před opětovným nasazením nástavců a připojením k elektrické síti spotřebič a všechny díly vysušte.
- Neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani jiných tekutin.
- Nepoužívejte ani neumísťujte žádný díl spotřebiče na ani do blízkosti horkých ploch.
- V případě uchování obalových materiálů je skladujte mimo dosahu dětí.

### 1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:

Tento spotřebič vyhovuje EU WEEE směrnici (2012/19/EU). Tento spotřebič obsahuje symbol pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení (WEEE).



Tento spotřebič byl vyroben z dílů špičkové kvality a materiálů, které lze opětovně použít a jsou vhodné na recyklaci. Spotřebič proto na konci jeho životnosti nelikvidujte společně s běžným komunálním odpadem.

Odneste ho na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně možností sběru kontaktujte místní správu.

### 1.3 Shoda se směrnicí RoHS

Spotřebič vyhovuje EU RoHS směrnici (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované směrnicí.

### 1.4 Balení výrobku



Obalové materiály spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s Národním nařízením pro ochranu životního prostředí. Nelikvidujte obalové materiály společně s běžným komunálním odpadem.

Odneste je na příslušné sběrné místo určené místní správou..

## 2.1 Přehled spotřebiče



- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Tlačítko nastavení rychlosti         | 12. Mixér             |
| 2. Hlavní spínač                        | 13. Mixovací nástavec |
| 3. Motorová jednotka                    | 14. Mixovací hlava    |
| 4. Metlička                             |                       |
| 5. Odměrka                              | • Ochrana čepele      |
| 6. Víko na sekání                       |                       |
| 7. Držák metličky                       |                       |
| 8. Miska na sekání                      |                       |
| 9. Sekací nůž                           |                       |
| 10. Protiskuzová gumová podložka (kryt) |                       |
| 11. Mixovací čepel                      |                       |

## 2.2 Technické parametry

**Napájení:** 220-240 V ~, 50/60 Hz

**Výkon:** 750 W

Právo na technické a designové změny vyhrazeno.

Hodnoty, které jsou deklarovány v označení umístěném na vašem spotřebiči nebo v jiných tištěných dokumentech dodaných spolu se spotřebičem, představují hodnoty získané v laboratořích podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití spotřebiče a podmínek používání.



### 3.1 Účel použití

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti; není vhodný pro profesionální využití.

Je určen na sekání a šlehání malého množství pevných pokrmů.

### 3.2 Maximální množství a doba zpracování

- Viz tabulka časů zpracování a maximálního množství.

Příslušenství	Ingredience	Doba zpracování
Mixovací nástavec	150 g mrkve (nakrájené na 1,5 cm kostky) a 300 ml vody	20 sekund
Mini kráječ	200 g masa	20 sekund
Nástavec na brambory	300 g vařených brambor	1 minuta
Metlička	4 vaječné bílky	180 s

### 3.3 První použití

1. Před prvním použitím vyčistěte jednotlivé části spotřebiče (viz 4.1).
2. Spotřebič používejte vzpřímeně na vyváženém, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
3. Nepoužívejte spotřebič nepřetržitě více než 10 sekund. Pokud jste spotřebič používali více než 10 sekund, vypněte jej a počkejte 1 minutu předtím, než ho budete opět používat.



Pokud při nepřetržitém používání nepřesáhnete 10 sekund, můžete spotřebič používat až do konce procesu, přičemž počkáte několik sekund.

### 3.4 Mixování a sekání s mixovacím nástavcem

1. Nasuňte mixovací nástavec (13), zarovnaním symbolu (▼) na motorové jednotce (3) se symbolem (Ⓘ) a otočte ho ve směru hodinových ručiček.
  - Ujistěte se, zda je symbol (▼) zarovnan se symbolem (Ⓘ). Nasaďte ho na svoje místo a nepoužívejte velkou sílu.
2. Vložte požadované ingredience (malé kousky) do měřicí nádoby nebo nádoby, kterou budete používat.
3. Ponořte mixovací nástavec (13) do nádoby.
4. Připojte spotřebič k elektrické síti.
5. Stisknutím hlavního spínače (2) spusťte spotřebič.




Otáčením tlačítka nastavení rychlosti (1) postupně zvyšujte rychlost.



Začněte mixovat při nízké rychlosti se současným mícháním C ingrediencí. Pokud byste začali s vysokou rychlostí, ingredience by mohly být rozstříkovány.



Lepších výsledků můžete dosáhnout, když během zpracování vykonáváte kruhové pohyby se spotřebičem.

- Když skončíte s používáním spotřebiče, uvolněte hlavní spínač (2). Odpojte spotřebič a počkejte, až se úplně zastaví.
- Otočte mixovací nástavec (13) proti směru hodinových ručiček a sundejte ho z motorové jednotky (3), když je zarovnan se symbolem .



**VAROVÁNÍ:**

Nedotýkejte se čepelí holýma rukama.

### 3.5 Sekání



Nesekejte extrémně tvrdé ingredience, například kávová zrna, C kostky ledu, muškátový ořech, obilniny nebo kosti. Z bylin odstraňte stonky, z ořechů skořápky, z masa kosti, šlachy a chrupavky.



C Potraviny nakrájejte na malé kousky.

- Misku na sekání (8) postavte na rovný povrch.
- Umístěte sekací nůž (9) na pevný nástavec v misce na sekání (8).



**VAROVÁNÍ:** Zvyšte pozornost při vkládání sekacího nože (9) protože je velmi ostrý.



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se sekacího nože (9) holýma rukama.

3. Vložte požadované ingredience do misky na sekání (8).
4. Nasadíte víko (6) na misku na sekání (8). Ujistěte se, zda jsou pojistky správně zajištěny na misce.
7. Stiskněte a podržte hlavní vypínač (2).
  - Spotřebič začne pracovat.
8. Pomocí tlačítka nastavení rychlosti (1) zvolte rychlost.



**VAROVÁNÍ:** Spotřebič nikdy neuvádějte do provozu, pokud není víko (6) správně nasazeno na misce na sekání (8), protože může dojít k poškození sekacího nože (9).

5. Nasadíte motorovou jednotku (3) na víko (6). Zatlačte na motorovou jednotku, aby správně dosedla na místo. Zkontrolujte, zda je motorová jednotka správně zajištěna na víku.



Během používání vždy držte misku na sekání (8) jednou rukou, abyste zabránili jejímu převrácení.

6. Připojte zástrčku k elektrické zásuvce.



Nepoužívejte spotřebič nepřetržitě déle než 10 sekund.



Pro dosažení co nejlepších výsledků stiskněte hlavní vypínač (1) přerušovaně.

9. Uvolněte hlavní vypínač (1) po skončení zpracování a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Odeberte motorovou jednotku (3) z víka (6) stisknutím uvolňovacích tlačítek po stranách spotřebiče a vytáhněte ho. Sundejte víko ze spotřebiče. Opatrně sundejte sekací nůž (9) z misky na sekání (8) před vyjmutím nasekaného pokrmu.

## Směs máslo + med

Máslo vyjměte z mrazničky (nechte ho zmrazit nejméně 4 hodiny a nakrájejte na přibližně 10-15 mm x 35-40 mm velké kousky) a med vyjměte z chladničky (nechte ho zchladit minimálně 1 den).

### 3.6 Šlehání

- Metličku (4) můžete použít na šlehání smetany a vajíček.
  - Nikdy nezpracovávejte více než 4 vaječné bílky nebo 200 ml smetany.
1. Zasuňte metličku (4) do držáku metličky (7), dokud nezacvakne na místě.
  2. Připojte motorovou jednotku (3) k držáku metličky vložením držáku metličky (7) na motorovou jednotku. Zatlačte držák metličky do motorové jednotky. Zkontrolujte, zda je držák metličky pevně připojen k motorové jednotce.
  3. Dejte požadované ingredience, které chcete zpracovat do odměrky (5) nebo podobné misky.
  4. Připojte zástrčku k elektrické zásuvce.
  5. Vložte metličku (4) do směsi, kterou chcete zpracovat.
  6. Stiskněte a podržte hlavní vypínač (2).
    - Spotřebič začne pracovat.
  7. Pomocí tlačítka nastavení rychlosti (1) zvolte rychlost.
  8. Pohybuje spotřebičem pomalu směrem nahoru a dolů a krouživým pohybem na vyšlehání ingrediencí.
  9. Po skončení uvolněte hlavní vypínač (1) a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Vylejte směs z odměrky (5). Odpojte motorovou jednotku (3) od držáku metličky (7) stisknutím uvolňovacích tlačítek na obou stranách spotřebiče a sundejte ji.

### 3.7 Mixování brambor

1. Připevněte mixovací čepel (11) na hrot drtiče.
  - Ujistěte se, zda je pevně zajištěna na svém místě.
2. Otočením ve směru hodinových ručiček připevněte motorovou hlavu (14) k nástavci drtiče (12).
3. Připevněte nástavec drtiče k motorové jednotce (3) jeho otočením ve směru hodinových ručiček, dokud nebude zajištěn na svém místě.
4. Ponořte drtič (12) do uvařených brambor a používejte ho.
  - Důkladně rozdrťte brambory mírným kruhovým pohybem a pohybem nahoru a dolů.



**VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, zda jsou dobře uvařené brambory, které se chystáte rozmixovat. V opačném případě by mohlo dojít k poškození drtiče.



**VAROVÁNÍ:** 30 sekund počkejte až spotřebič vychladne po 1 minutě provozu.

## 4.1 Čištění



**VAROVÁNÍ:** Na čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla, drsné čističe, kovové předměty nebo tvrdé kartáče.



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se sekacích nožů (9) holýma rukama. Nože jsou velmi ostré. Použijte kartáček!



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neponořujte motorovou jednotku (3) nebo napájecí kabel do vody ani jiných tekutin a nemyjte je pod tekoucí vodou.

1. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Ujistěte se, zda se spotřebič úplně zastavil a vyjměte mixovací nástavec (13).
3. Na čištění motorové jednotky (3) použijte vlhkou měkkou utěrku.

4. Ihned po použití vyčistěte mixovací nástavec, víko na sekání (6), drtič brambor, nůž drtiče brambor (11) a držák metličky (7) teplou vodou s trochou saponátu a důkladně je vysušte. Nikdy je nemyjte v myčce.
5. Po vyčištění vysušte všechny části spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Nemyjte mixovací nástavec (13) v myčce.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neponořujte vnitřní část mixovacího nástavce (13), motorovou jednotku (3) ani napájecí kabel do vody nebo jakékoliv jiné kapaliny.

## 4.2 Uskladnění

- Pokud nebudete spotřebič déle používat, důkladně jej uskladněte.
- Před demontáží odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- Spotřebič uložte na chladném a suchém místě.

- Uchovávejte spotřebič mimo dosahu dětí.

### 4.3 Manipulace a přeprava

- Během přepravy spotřebič uložte do originálního obalu. Obal chrání spotřebič před poškozením.
- Na spotřebič nebo na balení nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Pád spotřebiče může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.





# Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

## Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



## Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt značky Beko. Dúfame, že s týmto spotrebičom, ktorý bol vyrobený s využitím vysoko kvalitnej a modernej technológie, dosiahnete tie najlepšie výsledky. Preto si pred použitím produktu pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a všetky doplňujúce dokumenty, a uchovajte ho pre ďalšie použitie. Pokiaľ spotrebič predáte ďalšej osobe, taktiež jej odovzdajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte pokyny a venujte pozornosť všetkým informáciám a varovaniam v tomto návode na obsluhu.

### Význam symbolov

V rôznych častiach tohto návodu sú použité nasledujúce symboly:



Dôležité informácie a užitočné tipy na použitie.



**VAROVANIE:** Upozornenie na nebezpečné situácie týkajúce sa ohrozenia života a majetku.



Neponárajte spotrebič do vody.



Trieda ochrany pred zasiahnutím elektrickým prúdom.



Tento spotrebič bol vyrobený v najmodernejších závodoch priateľských k životnému prostrediu.

Tento spotrebič spĺňa smernice WEEE.



Spotrebič neobsahuje PCB.  
Vyrobené v Číne.

## **1. Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia..... 4**

- 1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny..4
- 1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:.....7
- 1.3 Zhoda so smernicou RoHS .....7
- 1.4 Balenie výrobku .....7

## **2. Váš ručný mixér ..... 8**

- 2.1 Prehľad spotrebiča .....8
- 2.2 Technické parametre .....8

## **3. Použitie..... 9**

- 3.1 Účel použitia .....9
- 3.2 Maximálne množstvo a čas spracovania .....9
- 3.3 Prvé použitie .....10
- 3.4 Mixovanie a sekanie s mixovacím nástavcom.....10
- 3.5 Sekanie .....11
- Zmes maslo + med .....13
- 3.6 Šľahanie .....13
- 3.7 Mixovanie zemiakov .....14

## **4. Údržba a čistenie ..... 15**

- 4.1 Čistenie .....15
- 4.2 Uskladnenie.....15
- 4.3 Manipulácia a preprava.....16

Táto kapitola obsahuje bezpečnostné informácie, ktoré pomôžu zabrániť riziku poranenia alebo poškodenia majetku.

Nedodržaním týchto pokynov strácate právo na záruku.

## 1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič vyhovuje medzinárodným bezpečnostným štandardom.
- Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo porozumeli pokynom týkajúcich sa bezpečného použitia spotrebiča. Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Tento spotrebič nesmú používať deti.
- Uchovávajte spotrebič a jeho napájací kábel mimo dosahu detí.
- Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ je poškodený napájací kábel, nože alebo samotný spotrebič. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

## Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Používajte iba originálne diely a diely odporúčané výrobcom.
- Spotrebič sa nepokúšajte sami demontovať.
- Parametre vašej elektrickej siete musia zodpovedať údajom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča.
- Pre napájanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel.
- Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za napájací kábel.
- Spotrebič odpojte od elektrickej zásuvky pokiaľ ho nechávate bez dozoru a pred nasadením/odobratím príslušenstva a pred čistením počkajte, pokiaľ sa celkom nezastaví.
- Nedotýkajte sa zástrčky spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami.
- Spotrebič nepoužívajte na mixovanie horúcich pokrmov.
- Aby ste zabránili prehriatiu, nepoužívajte spotrebič nepretržite dlhšie ako 10 sekúnd. Medzi každými 10 sekundami prevádzky ho nechajte 1 minútu vychladnúť.
- Spotrebič používajte iba s dodanou platovou základňou a sklenenou nádobou.

## Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič nezapínajte bez ingrediencií v miske.
- Aby ste zabránili poškodeniu nožov a spotrebiča, odstráňte kosti a veľmi tvrdé časti pokrmu.
- Tento spotrebič nie je vhodný pre suché alebo veľmi tvrdé pokrmy, pretože tieto môžu spôsobiť rýchle otupenie čepelí.
- Dodržiavajte všetky upozornenie, aby ste zabránili prípadnému poraneniu z dôvodu nesprávneho použitia.
- Pri vyprázdnení nádoby, počas čistenia a manipulácie s nožmi holými rukami môže dôjsť k vážnemu poraneniu v dôsledku nesprávneho použitia. Na uchopenie sekacieho noža používajte umelohmotnú časť.
- Po čistení a pred opätovným nasadením nástavcov a pripojením k elektrickej sieti spotrebič a všetky diely vysušte.
- Neponárajte spotrebič, napájací kábel ani zástrčku do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte ani neumiestňujte žiadny diel spotrebiča na ani do blízkosti horúcich plôch.
- V prípade uchovania obalových materiálov ich skladujte mimo dosahu detí.



### 1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:

Tento spotrebič vyhovuje EÚ WEEE smernici (2012/19/EÚ). Tento spotrebič obsahuje symbol pre likvidáciu starých elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento spotrebič bol vyrobený z dielov špičkovej kvality a materiálov, ktoré je možné opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu. Spotrebič preto na konci jeho životnosti nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom.

Odnesť ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ohľadom možností zberu kontaktujte miestnu správu.

### 1.3 Zhoda so smernicou RoHS

Spotrebič vyhovuje EÚ RoHS smernici (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované smernicou.

### 1.4 Balenie výrobku



Obalové materiály spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s Národným nariadením pre ochranu životného prostredia. Nelikvidujte obalové materiály spoločne s bežným komunálnym odpadom. Odnesť ich na príslušné

zberné miesto určené miestnou správou.

## 2 Váš ručný mixér

### 2.1 Prehľad spotrebiča



1. Tlačidlo nastavenia rýchlosti
  2. Hlavný spínač
  3. Motorová jednotka
  4. Metlička
  5. Odmerka
  6. Vrchniak na sekane
  7. Držiak metličky
  8. Miska na sekane
  9. Sekací nôž
  10. Protišmyková gumová podložka (kryt)
  11. Mixovacia čepeľ
  12. Mixér
  13. Mixovací nástavec
  14. Mixovacia hlava
- Ochrana čepele

### 2.2 Technické parametre

**Napájanie:** 220-240 V ~, 50/60 Hz

**Výkon:** 750 W

Právo na technické a dizajnové zmeny vyhradené.

Hodnoty, ktoré sú deklarované v označení umiestnenom na vašom spotrebiči alebo v iných tlačенých dokumentoch dodaných spolu so spotrebičom, predstavujú hodnoty získané v laboratóriách podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu odlišovať podľa použitia spotrebiča a podmienok používania.

### 3.1 Účel použitia

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti; nie je vhodný na profesionálne využitie.

Je určený na sekanie a šľahanie malého množstva pevných pokrmov.

### 3.2 Maximálne množstvo a čas spracovania

- Pozrite si tabuľku časov spracovania a maximálneho množstva.

Príslušenstvo	Ingrediencie	Čas spracovania
Mixovací nástavec	150 g mrkvy (nakrájanej na 1,5 cm kocky) a 300 ml vody	20 sekúnd
Mini krájač	200 g mäsa	20 sekúnd
Nástavec na zemiaky	300 g varených zemiakov	1 minúta
Metlička	4 vaječné bielka	180 s

### 3.3 Prvé použitie

1. Pred prvým použitím vyčistite jednotlivé časti spotrebiča (pozrite si časť 4.1).
2. Spotrebič používajte na vzpriamene na vyváženom, rovnom, čistom, suchom a neklzavom povrchu.
3. Nepoužívajte spotrebič nepretržite viac ako 10 sekúnd. Ak ste spotrebič používali viac ako 10 sekúnd, vypnite ho a počkajte 1 minútu predtým, ako ho budete opäť používať.



Ak pri nepretržitom používaní nepresiahnete 10 sekúnd, môžete spotrebič používať až do konca daného procesu, pričom počkáte niekoľko sekúnd.

### 3.4 Mixovanie a sekanie s mixovacím nástavcom

1. Nasuňte mixovací nástavec (13), zarovnaním symbolu (▼) na motorovej jednotke (3) so symbolom (🔒) a otočte ho v smere hodinových ručičiek.
  - Uistite sa, či je symbol (▼) zarovnaný so symbolom (🔒). Nasadte ho na svoje miesto a nepoužívajte veľkú silu.
2. Vložte požadované ingrediencie (malé kúsky) do meracej nádoby alebo nádoby, ktorú budete používať.
3. Ponorte mixovací nástavec (13) do nádoby.
4. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti.
5. Stlačením hlavného spínača (2) spustíte spotrebič.



Otáčaním tlačidla nastavenia rýchlosti (1) postupne zvyšujte rýchlosť.



Začnite mixovať pri nízkej rýchlosti so súčasným miešaním ingrediencií. Ak by ste začali s vysokou rýchlosťou, ingrediencie by mohli byť rozstrekované.



Lepšie výsledky môžete dosiahnuť, ak počas spracovania vykonávate kruhové pohyby so spotrebičom.

- Keď skončíte s používaním spotrebiča, uvoľnite hlavný spínač (2). Odpojte spotrebič a počkajte, kým sa úplne nezastaví.
- Otočte mixovací nástavec (13) proti smeru hodinových ručičiek a zložte ho z motorovej jednotky (3), keď je zarovnaný so symbolom (🔒).



**VAROVANIE:**  
Nedotýkajte sa čepelí holými rukami.

## 3.5 Sekanie



Nesekajte extrémne tvrdé ingrediencie, napríklad kávové zrná, kocky ľadu, muškátový orech, obilniny alebo kosti. Z bylín odstráňte stonky, z orechov škrupiny, z mäsa kosti, šľachy a chrupavky.



Potraviny nakrájajte na malé kúsky.

- Misku na sekanie (8) postavte na rovný povrch.
- Umiestnite sekací nôž (9) na pevný nástavec v miske na sekanie (8).



**VAROVANIE:** Zvýšte pozornosť pri vkladaní sekacieho noža (9) pretože je veľmi ostrý.



**VAROVANIE:**  
Nedotýkajte sa sekacieho noža (9) holými rukami.

- Vložte požadované ingrediencie do misky na sekanie (8).
- Nasadte vrchnák (6) na misku na sekanie (8). Uistite sa, či sú poistky správne zaistené na miske.

**VAROVANIE:**

Spotrebič nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak nie je vrchnák (6) správne nasadený na miske na sekanie (8), pretože môže dôjsť k poškodeniu sekacieho noža (9).

- Nasadte motorovú jednotku (3) na vrchnák (6). Zatlačte na motorovú jednotku, aby správne dosadla na miesto. Skontrolujte, či je motorová jednotka správne zaistená na vrchnáku.



Počas používania vždy držte misku na sekanie (8) jednou rukou, aby ste zabránili jej prevráteniu.

- Pripojte zástrčku k elektrickej zásuvke.

- Stlačte a podržte hlavný vypínač (2).
  - Spotrebič začne pracovať.
- Pomocou tlačidla nastavenia rýchlosti (1) zvolte rýchlosť.



Nepoužívajte spotrebič nepretržite dlhšie ako 10 sekúnd.



Pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov stláčajte hlavný vypínač (1) prerušovane.

- Uvoľnite hlavný vypínač (1) po skončení spracovania a odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Odoberte motorovú jednotku (3) z vrchnáka (6) stlačením uvoľňovacích tlačidiel po stranách spotrebiča a vytiahnite ho. Zložte vrchnák zo spotrebiča. Opatrne zložte sekací nôž (9) z misky na sekanie (8) pred vybratím nasekaného pokrmu.

## Zmes maslo + med

Maslo vyberte z mrazničky (nechajte ho zmraziť najmenej 4 hodiny a nakrájajte na približne 10-15 mm x 35-40 mm veľké kúsky) a med vyberte z chladničky (nechajte ho schlaadiť minimálne 1 deň).

### 3.6 Šľahanie

- Metličku (4) môžete použiť na šľahanie smotany a vajíčok.
  - Nikdy nespracovávajú viac ako 4 vaječné bielka alebo 200 ml smotany.
1. Zasuňte metličku (4) do držiaka metličky (7), pokiaľ nezacvakne na mieste.
  2. Pripojte motorovú jednotku (3) k držiaku metličky vložením držiaka metličky (7) na motorovú jednotku. Zatlačte držiak metličky do motorovej jednotky. Skontrolujte, či je držiak metličky pevne pripojený k motorovej jednotke.
  3. Dajte požadované ingrediencie, ktoré chcete spracovať do odmerky (5) alebo podobnej misky.
  4. Pripojte zástrčku k elektrickej zásuvke.
  5. Vložte metličku (4) do zmesi, ktorú chcete spracovať.
  6. Stlačte a podržte hlavný vypínač (2).
    - Spotrebič začne pracovať.
  7. Pomocou tlačidla nastavenia rýchlosti (1) zvolte rýchlosť.
  8. Pohybujte spotrebičom pomaly smerom hore a dole a krúživým pohybom na vyšľahanie ingrediencií.
  9. Po skončení uvoľnite hlavný vypínač (1) a odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Vylejte zmes z odmerky (5). Odpojte motorovú jednotku (3) od držiaka metličky (7) stlačením uvoľňovacích tlačidiel na oboch stranách spotrebiča a zložte ju.

### 3.7 Mixovanie zemiakov

1. Pripevnite mixovaciu čepeľ (11) na hrot drviča.
  - Uistite sa, či je pevne zaistená na svojom mieste.
2. Otočením v smere hodinových ručičiek pripevnite motorovú hlavu (14) k nástavcu drviča (12).
3. Pripevnite nástavec drviča k motorovej jednotke (3) jeho otočením v smere hodinových ručičiek, pokiaľ nebude zaistený na svojom mieste.
4. Ponorte drvič (12) do uvarených zemiakov a používajte ho.
  - Dôkladne rozdrvte zemiaky miernym kruhovým pohybom a pohybom hore a dole.



**VAROVANIE:** Uistite sa, či sú dobre uvarené zemiaky, ktoré sa chystáte rozmixovať. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu drviča.



**VAROVANIE:** 30 sekúnd počkajte kým spotrebič vychladne po 1 minúte prevádzky.



## 4.1 Čistenie



**VAROVANIE:** Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá, drsné čističe, kovové predmety alebo tvrdé kefy.



**VAROVANIE:** Nedotýkajte sa sekacích nožov (9) holými rukami. Nože sú veľmi ostré. Použite kefku!



**VAROVANIE:** Nikdy neponárajte motorovú jednotku (3) alebo napájací kábel do vody ani iných tekutín a neumývajte ich pod tečúcou vodou.

1. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Uistite sa, či sa spotrebič úplne zastavil a vyberte mixovací nástavec (13).
3. Na čistenie motorovej jednotky (3) použite vlhkú mäkkú utierku.

4. Ihneď po použití vyčistite mixovací nástavec, vrchnák na sekacie (6), drvič zemiakov, nôž drviča zemiakov (11) a držiak metličky (7) teplou vodou s trochou saponátu a dôkladne ich vysušte. Nikdy ich neumývajte v umývačke riadu.
5. Po vyčistení vysušte všetky časti spotrebiča.



**VAROVANIE:** Neumývajte mixovací nástavec (13) v umývačke riadu.



**VAROVANIE:** Nikdy neponárajte vnútornú časť mixovacieho nástavca (13), motorovú jednotku (3) ani napájací kábel do vody alebo akejkoľvek inej kvapaliny.

## 4.2 Uskladnenie

- Pokiaľ nebudete spotrebič dlhšie používať, dôkladne ho uskladnite.
- Pred demontážou odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
- Spotrebič uložte na chladnom a suchom mieste.

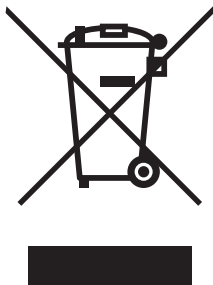
- Uchovávajte spotrebič mimo dosahu detí.

### 4.3 Manipulácia a preprava

- Počas prepravy spotrebič uložte do originálneho obalu. Obal chráni spotrebič pred poškodením.
- Na spotrebič alebo na balenie nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pád spotrebiča môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.



# Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

## Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

## Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.